

et Judas, anno centesimo septuagesimo septimo, et dixit deus filii Abobi in munitione, que vocatur Doch, cum dolo, quam adificavit: et fecit eis convivium magnum et abscondit ille viros.

15. Et suscepit eos filios Abobi in munitione, que vocatur Doch, cum dolo, quam adificavit: et fecit eis convivium magnum et abscondit ille viros.

16. Et cum inebriatus esset Simon, et filii eius surrexerunt Ptolomeus cum suis, et sumpergunt armas, et intraverunt in convivium, et occiderunt eum, et tuerent Simon, ses deux fils et quelques-uns de ses serviteurs.

17. Et fecit deceptionem magnam in Israel, et redidit maia pro bonis.

18. Et scriptis haec Ptolomeus, et misit regi ut mitteret ei exercitum in auxilium, et traderet ei regionem, et civitates eorum, et tributa.

19. Et misit alios in Gazaram tollere Joannem: et tribus misit epistolatas, ut venirent ad se, et daret eis argenteum, et aurum, et dona:

20. Et alios misit occupare Jerusalem, et montem templi.

21. Et precurserunt quidam, nuntiavat Joanni in Gazara, qui pater eius, et fratres eius, qui misit te quoque interfici.

22. Ut audivit antem, vehementer expavit: et comprehendit viros qui venerunt perdere eum, et occidit eos: cognovit enim quia quererant eum perdere.

23. Et cetera sermonum Joannis, et bellorum eius, et bonarum virtutum, quibus fortiter gessit, et adiusti murorum quos exiit, et rerum gestarum eius:

24. Ecce haec scripta sunt in libro dierum sacerdotii eius, ex quo factus est princeps sacerdotum post patrem suum.

#### COMMENTARIUM.

VERS. 1. — ET ASCENDIT JOANNES DE GAZARA, id est, de Gazâ ubi eum loco suo quasi exercitus docem reliquerat, et constituerat Simon pater.

VERS. 3. — NUNC AUTEM SENI, EST ESTATE LOCO MEO, ET FRATRES NEI. GRECA ET LATINA COMPL. habent et fratri moi, scilicet Jonathae et Jude, ut nobis in ducatu et bellis pro Israele succedamus. Graeca addunt: Vos autem in misericordia idonei estis estate, id est, vos autem beneficio etatis estis idonei ad hel-landum.

VERS. 4. — ET ELECTUS DE REGIONE VIGINTI MILLIA VIRORUM BELLATORUM (bellatorum) ET EQUITES. His duxat invenio equites in castris Joannis, et Iudeorum, cum in castris Jude, Jonathae et Simonis huncius non nisi pedes legerimus, eò quod Deus Dux. 17, multiplicationem equorum Iudeis retinuerat.

VERS. 6. — ET TRANSFRETAVIT PRIMUS, scilicet ipse Joannis Simonis filius, et exercitus dux, cuius exemplum ceteri, qui prius trepidaverant, illico secuti sunt: quare animosus invadentes Cendebeum eum cedebant, et in fugam compulerunt.

RESIDUI AUTEM IN MUNITIONEM FUGERUNT, puta in Gedorem, quam munierant, cap. preced., v. 59.

VERS. 9. — DONC VENIT CEDRONEM (puta Gedorem, hoc enim Graec vocatur Cedron) hanc ergo hostilis fugientibus insistens Joannes extortus) QUAM EDIFICA-

et et dixit deus filii Abobi in munitione, que vocatur Doch, cum dolo, quam adificavit: et fecit eis convivium magnum et abscondit ille viros.

15. Et suscepit eos filios Abobi in munitione, que vocatur Doch, cum dolo, quam adificavit: et fecit eis convivium magnum et abscondit ille viros.

16. Et cum inebriatus esset Simon, et filii eius surrexerunt Ptolomeus cum suis, et sumpergunt armas, et intraverunt in convivium, et occiderunt eum, et tuerent Simon, ses deux fils et quelques-uns de ses serviteurs.

17. Il commit ainsi dans Israël une grande perfidie, et rendit le mal pour le bien.

18. Ptolémée écrivit ceci au roi, et lui demanda de lui envoyer une armée pour le secourir, promettant de lui livrer le pays avec toutes les villes, et de lui payer un tribut.

19. Il envoya en même temps d'autres gens à Gaza, pour tuer Jean: et il écrivit aux officiers de l'armée de venir se joindre à lui, et recevoir de l'argent, de l'or, et plusieurs présents qu'il voulait leur faire.

20. Il envoya encore d'autres pour se rendre maîtres de Jérusalem, et pour se saisir de la montagne où était le temple.

21. Mais un homme les ayant prévenus, arriva à Gaza, et avertit Jean que son père et ses frères avaient été tués par Ptolémée, et qu'il avait envoyé des gens pour le tuer aussi lui-même.

22. Cette nouvelle l'effraya extrêmement: il fit ensuite arrêter ceux qui venaient pour le perdre, et les fit mourir, car il reconnaît qu'ils avaient dessin de tuer.

23. Le reste de la vie de Jean, ses guerres, les grandes actions qu'il fit avec un courage extraordinaire, le soin qu'il eut de rebâtrir les murailles, et enfin tout ce qu'il fit pendant son gouvernement,

24. Ecce haec scripta sunt in libro dierum sacerdotii eius, ex quo factus est princeps sacerdotum post patrem suum.

#### COMMENTARIUM.

vir, id est, quam adificaverat et munierat Cendebeum, cap. preced., v. 59.

Hoc fuit principium victoriarum, et heroicorum facinorum Joannis quibus ipse fortiter et feliciter auspicatus est principatum loco Simonis patri sui, cui iam mors dolo Ptolomei parabatur. Vide hic Dei providentia: Hoc Iudei consulut per Joannem, dum Simon pater eius, et dux per fraudem generi intermixtor.

Porro Josephus hoc prælium more suo phalerat, idemque multa fides admisit, scilicet quod Simon ipse prælio interierit, quod per insidias Cendebeum aggressus sit; quod saepius cum eo conflixerit, et semper vicerit.

VERS. 11. — ET PTOLOMEUS FILIUS ABOBI CONSTITUTUS ERAT DUX IN CAMPO JERICHO, scilicet à Simon dux, et Pont. socio suo, ut sequitur. His Ptolomeus erat opulentus, ac per opes suas destinabat oblinere ducatum Iudeæ: ideoque Simonem cum filiis, totamque Assamoneorum stirpem delere cogitabat. Vide hic immate Ptolomei parnicidium et sacrilegium, quo summum Pontificem, cuius filiam ipse duxerat uxorem, per fraudem interfecit. Quid non audet ambitio, et regnandi libido?

VERS. 16. — ET CUM INEBRIATUS (id est, largior potu exhilaratus) ESSET SIMON, citra obrietatem tamen. Unde Yatal. veritatem cum potu satiati essent. Nam, ut aiunt Nonnius Marcell., ebri dicuntur non solum vi-

tenti, sed et quilibet re expleteti. sic fratres Joseph dicitur inebriati, id est, incautus mero. Gen. 45, et Psal. 65: Visidisti terram, inquit, et inebriasti eam, et Cant. 5, 4: Bibite et inebriamini, id est, exhilaramini, charissimi.

ET OCCIDENTUR EUM ET DUOS FILIOS EUS. Addit Josephus et ex eo Hagesippus uxorem Simonis fuisse captam cum filiis excepto Joanne. Joanne vero ultum necem patris, et fratrum, et obsidisse Ptolomeum, sed obsidem soluisse, eò quod Ptolomeus matr ejus capte flagella, aliaque tormenta intentaret similiqua plura, quae parva videtur probabilitas, inq. S. Script. dissona, ut ostendit Saliatus, et Sanchez.

Præfut Simon Israeli septem annos integratos; copi eni anno Graecorum 170 quo occisus est Jonathas ejus antecessor, 1 Machab. 15. Desit vero anno 177 Graecorum, ut dicatur, v. 43. Quocirca errat Iosephus dum Simon tribuit 18 annos, enique occisum dicit a Ptolomeo rege Ægypti, idque justa. Dei vindicta, eò quod cum Spartiates, et Romanis gentilibus fedus iniisset. Denique occisus est Simon, anno 154 ante Christi nativitatem.

VERS. 21. — ET PRECURSERUNT QUIDAM NUNTIAVIT JOANNI IN GAZARA, id est, Gazâ urbe, ut dixi. Joanne fuit filius Simonis primarius, vir amans et bel-

licosus, qui Simoni in ducatu et pontificatu successit: cognominatus fuit Hyrcanus, eò quod Hyrcanus bello superasset, ait Eusebius et S. Thom. Iujus Hyrcanus heroica facta describuntur, 1. 4 Machab. Ipse enim cum Antiocho Sedete rege Syria fedus init, rege complures auratis cornibus tauros ad templi sacrificia submitte. Euudem regem ad bellum Parthicum comitatus est: Syria plurimas urbes cepit, Samaritas vicat, Garizitanum templum erexit, Idumeos dominat, ad innovandam societatem Legatos Romanos misit. Tandem post 51 annos principatus et sacerdotii sui satis concessit, relicto successore filio suo Aristobulo, qui loco ducis nomen regis cum diademate primus Assamoneorum assumpsi, et pontificatu adnexuit, et adnexum reliquit fratri suo Alexandre, et Alexandri filio Aristobulo secundo: quo regnante capit à Pomeiro Jerosolymâ, et Iudeâ in provincias redacta, et dignitas regia à pontificale proris avulsa est.

Tumque desit ducatus, et stirps Assamoneorum, cum stetisset 150 annos, ut dixi in proemio; Romani enim Herodem alienigenam constituerunt regem Iudeæ, tumque deficiente sceptro de Juda, venit, namque est Christus iuxta oraculum Jacobi Genes. 49, v. 9 et 10.

## IN LIBRUM II. MACHABÆORUM COMMENTARIUM.

### Argumentum.

Hic secundus liber est quasi continua Epistola circularis, quia Iudei in Iudeâ degentes ad Iudeos in Ægypto habitantes perscribunt clades et calamitates, quas ipsi perpera furebant a Antiocho Epiphane, ejusque filio Eupatore; item Victoria, quas Judas celebit ab angelis, atque ab Onia et Jeromia adjutus, de ille rem retulit, ideoque omnes ad Dei laudem et gratias actionem excitant. Totus ergo hic liber in gestis Jude Machabei et martyrum suis quim l. 1. emendans consumit. Similes circulares epistolatas scri-

#### CAPUT PRIMUM.

1. Fratribus, qui sunt per Ægyptum, Iudeis saltem dicunt fratres, qui sunt in Jerosolymis, Iudei, et qui in regione Iudeæ, et pacem bonam.

2. Beneficiat vobis Deus, et meministis testamenti sui, quod locutus est ad Abraham, et Isaac, et Jacob, servorum suorum fidelium:

3. Et det vobis cor omnibus, ut colatis eum, et faciatis ejus voluntatem, corde magno, et animo volenti.

4. Adaperiat cor vestrum in lege sua, et in praecopis suis, et faciat pacem.

#### CHAPITRE PREMIER.

1. Les Juifs qui sont dans Jérusalem et dans le pays de Jude, aux Juifs leurs frères qui sont régnés dans l'Egypte, salut et heureuse paix.

2. Que Dieu vous comble de biens; qu'il se souvienne de l'alliance qu'il a faite avec Abraham, Isaac et Jacob, ses fidèles serviteurs.

3. Qu'il vous donne à tous un cœur, afin que vous l'adoriez, et que vous accomplissiez sa volonté avec un cœur vraiment grand, et un esprit plein d'ardeur.

4. Qu'il ouvre votre cœur à sa loi et à ses préceptes, et qu'il vous donne la paix.

5. Exaudiat orationes vestras, et reconcilietur vobis, nec vos, deserat in tempore malo.

6. Et nunc hie sumus orantes pro vobis.

7. Regnante Demetrio, anno centesimo sexagesimo nono, nos Iudei scripsimus vobis in tribulatione, et impetu, qui supervenit nobis in istis annis, ex quo recessit Jason à sancta terra, et à regno.

8. Portam condecorunt, et effuderunt sanguinem innocentem; et oravimus ad Dominum, et exaudiuit sumus, et obtulimus sacrificium et similaginem, et accendimus luceras, et proposuimus panes.

9. Et nunc frequente dies scenopœgia mensis Casieu.

10. Anno centesimo octogesimo octavo.

Populus qui est Jerosolymis, et in Iudea, senatusque, et Iudas, Aristobulo magistro Ptolomei regis, qui est de genere christorum sacerdotum, et his qui in Aegypto sunt, Iudeis, salutem et sanitatem.

11. De magnis periculis à Deo liberatis, magnifice gratias agimus ipsi utopio qui adversus tales regem dimicavimus.

12. Ipse enim ebulisse fecit de Perside eos qui prouaverunt contra nos, et sanctam civitatem.

13. Nam cum in Perside esset dux ipse, et cum ipso immensus exercitus, cecidit in templo Nanez, consilio deceptorum sacerdotum Nanez.

14. Etenim cum ea habitabatur venit ad locum Antiochus, et amici ejus, et ut aciperet pecunias multas doxis nomine.

15. Cumque proponerent eas sacerdotes Nanez, et ipse cum paucis ingressus esset intra ambitum fani, clauserunt templum.

16. Cum intrasset Antiochus; apertoque occulit aditu templi, mitentes lapides percererunt ducent, eos qui cum eo erant, et disseruerunt membranum, et capitibus amputatis foras projeicerunt.

17. Per omnia benedictus Deus, qui tradidit impios.

18. Facti igitur quinta et vigesima die mensis Casieu purificacione templi, necessarium duximus significare vobis, ut et vos quoque agatis dum sce- neopœgia, et diem ignis qui datus est, quando Nehemias, adificato templo et altari, obulit sacrificia.

19. Nam cum in Persidem dixerunt patres nostri, sacerdotes qui tunc cultores Dei erant, acceptum ignem de altari occulit abscondorunt in valle, ubi erat puteus alius et siccus, et in eo contutisti sum eum, ita ut omnibus ignotus esset locus.

20. Cum autem præterissent anni multi, et placuit Deo ut mittetur Nehemias a rege Persidis; nepotes sacerdotum illorum, qui absconderant, misit ad requirendum ignem, et sic narraruerunt nobis, non invenerunt ignem, sed aquam crassam.

21. Et jussit eos haurire, et afferre sibi: et sacrificia, quæ imposita erant, jussit sacerdotes Nehemias aspergi ipsa aqua, et ligna, et quæ erant superposita.

22. Utique hoc factum est, et tempus affuit quo sol refusil, qui prius erat in nubilo, accusatus est ignis magnus, ita ut omnes mirarentur.

5. Qu'il exauce vos prières, qu'il se réconcilier avec vous, et qu'il ne vous abandonne point dans le temps mauvais.

6. Quant à nous, nous sommes maintenant occupés ici à prier pour vous.

7. Sous le règne de Démétrius, l'an cent soixante-neuvième, nous vous décrivîmes, nous autres Juifs, dans l'affliction et dans l'accablement des maux qu' nous étions survenus pendant ces années, depuis que Jason se fut retiré de la terre sainte et du royaume.

8. Ils brûlèrent la porte du temple, et ils regardèrent le sang innocent. Nous prâmes le Seigneur, et nous fûmes exaucés; nous offrîmes le sacrifice accoutumé, et les offrandes de fleur de farine; nous allumâmes les lampes, et nous exposâmes les pains devant lui.

9. Célébrerez donc maintenant la fête des tabernacles du mois de Casleu.

10. L'an eut quatre-vingt-huitième. Le peuple qui est dans Jérusalem et dans la Judée, le sénat et Judas, à Aristobule, précepteur du roi Ptolémée, de la race des prêtres sacrés, et aux Juifs qui sont en Egypte, salut et prospérité.

11. Dieu nous ayant délivrés de très-grandes peines, nous lui en rendons aussi de très-grandes actions de grâces, pour avoir eu la force de combattre contre tel roï.

12. Car c'est lui qui a fait sortir de Perse cette multitude de gens qui ont combattu contre nous et contre la ville sainte.

13. Mais ce chef de nos ennemis était lui-même en Perse avec une armée inénorme, a péri dans le temple de Nanez, ayant été trompé par le conseil frauduleux des prêtres de cette idole.

14. Car Antiochus étant venu avec ses amis au temple de cette déesse, pour habiter avec elle, et pour recevoir de grandes sommes l'argent à tirer de tout.

15. Les prêtres de Nanez lui montrèrent tout cet argent; et après qu'Antiochus fut entré avec peu de gens au dedans du temple, ils le fermèrent sur lui.

16. Alors ouvrirent une porte sainte du temple, ils l'assommèrent à coups de pierres, lui et ceux qui l'accompagnaient; et, mettant leurs corps en pièces, ils leur coupèrent la tête, et les jetèrent dehors.

17. Qui Dieu soit bénit en toutes choses, lui qui a livré ainsi les impies.

18. Comme donc nous devons célébrer, le vingt cinquième jour du mois de Casleu, la purification du temple, nous avons jugé nécessaire de vous en donner avis, afin que vous célébriez aussi la fête des tabernacles et la fête du feu qui fut donné lorsque Nehemias, après avoir rebâti le temple et l'autel, y offrit les sacrifices.

19. Car lorsque nos pères furent emmenés captifs en Perse, ceux d'entre les prêtres qui craignaient Dieu ayant pris le feu qui était sur l'autel, le cachaient secrètement dans une vallée où il y avait un puisard profond et à sec, et le mirent la pour être gardé sûrement; comme en effet ce lieu demeura incendié à tout le monde.

20. Et beaucoup d'années s'étant passées depuis

ce temps-là, lorsqu'il plût à Dieu de faire envoyer Nehemias en Judée par le roi de Perse, il envoya les petits-sœurs des prêtres qui avaient caché ce feu pour le chercher; et ils ne trouvèrent point ce feu, comme ils nous l'ont dit eux-mêmes, mais seulement une eau épaisse.

21. Alors le prêtre Nehemias leur commanda de

puiser cette eau, et de la lui apporter; et il leur donna d'en faire des aspersions sur les sacrifices, sur le bois, et sur ce qu'on avait mis dessus.

22. Ce qui ayant été fait, et le soleil qui était an-

paravant caché d'un nuage ayant commencé à l'auro-

il s'alluma un grand feu, qui remplit d'admiration tous

ceux qui étaient présents.

23. Cependant tous les prêtres faisaient la prière à Dieu, jusqu'à ce que le sacrifice fut consumé, Jona-thas commençant, et les autres lui répondant.

24. Et Nehemias priait en ces termes: Seigneur Dieu, Omnipotens Cœptor, terrible et fort, juste et miséricordieux, qui êtes le seul bon roi.

25. Seul excellent, seul juste, tout-puissant et éternel, qui délivrez Israël de tout mal, qui avez choisi nos pères, et qui les avez sanctifiés.

26. Recevez ce sacrifice pour tout votre peuple d'Israël; conservez et sanctifiez ceux que vous avez rendus votre portion.

27. Rassemblez tous nos frères dispersés; délivrez ceux qui sont sous l'esclavage des Géntils; regardez favorablement ceux qui sont devenus un objet de mépris et d'abomination; afin que les nations connaissent que vous êtes notre Dieu.

28. Affligez ceux qui nous oppriment et qui nous outragent avec orgueil,

29. Et établissez votre peuple dans votre lieu saint, selon que Moïse l'a prédict.

30. Cependant les prêtres chantaient des hymnes jusqu'à ce que le sacrifice fut consumé.

31. Et le sacrifice étant consumé, Nehemias ordonna que l'on répandît ce qui restait de cette eau sur les grandes pierres.

32. Ce qu'on n'eut pas plus tôt fait qu'il s'y alluma une grande flamme; mais elle fut consumée par la lumière qui s'éleva de dessous l'autel.

33. Lorsque cet événement fut rendu public, on rapporta au roi de Perse, qu'au même lieu où les prêtres qui avaient été emmenés captifs avaient caché le feu sacré, on avait trouvé une eau, dont Nehemias et ceux qui étaient avec lui avaient purifié les sacrifices.

34. Considerans autem rex, et rem diligenter examinans, fecit ei templum, ut probaret quod factum erat.

35.

35. Et cum probasset, sacerdotibus donavit multa bona, et alia atque alia munera, et accipiens manus, tribuebat eis.

36.

36. Appellat autem Nehemias hunc locum Nephthar, quod interpretatur purificatione: vocatur autem apud phares Nephli.

Hinc patet hanc epistolam, utpote scriptam anno 148 Græcorum, datum fuisse post gesta Judæi, Jonathæ, et Simonis l. 4 descripta, id est aperte subiecti fini libri primi. Liber primus enim finitur in morte Simonis, quæ contigit anno 148 Græcorum 177. Quare undecim anno post Simonis mortem scripta fuit hæc epistola, sive liber hæc secundus Machab.; prior vero epistola pars scripta anno 149 Græcorum scripta fuit paulo ante captivitatem et cedem Jonathæ: hæc enim facta est à Tryphonie anno 170 Græcorum, ut dictum. Jonathæ successit Simon, ut dictum est lib. 1, c. 15, v. 41; quare pars hæc epistola hoc ordine temporis collocanda foret l. 1, c. 12, ante v. 59.

Vers. 1.—FRATRIBUS QUI SUNT PER AEGYPTUM JUDÆI

SALUTEM DICUNT FRATRES QUI SUNT IN JEROSOLYMIS JU-

DEI. AEGYPTUS ENIM ABUNDABAT JUDÆIS, TUM QUAIS CIS

ERAT VICINA, TUM QUAIS PTOLOMEUS LAGI PRIMUS POST

JEROSOLYMIS ET TEMPOLE FACIANT SCHISMA OB TEMPLO

SEMIOLIPITANUM, SICUT RODEN TEMPORE JUDÆI IN

SAMARIA DEGENTES ERIGENDO TEMPLO IN MONTE GAR-

ZIM SCHISMA FECERUNTI A JUDÆIS ET TEMPLO JEROSOLYMIS.

tano, ut patet Joan. 4. Vide de templo Heliopolitanismo, l. 12, cap. 1 et 6, et l. 15, c. 6. Ad schisma ergo hoc tollendum Judæi è Jerosolymis, ac Judas hanc epistolam scripserunt ad Judæos in Ægypto commorantes.

VERS. 4. — ADAPERIAT COR VESTRUM IN LEGE SUA, q. d. Deus huc exlesti per gratiam sum vos illuminet, et inflammet ut legem ejus plenè cognoscatis, et cognitam ampleatis, præsertim verò ut à templo vestro Heliopolitanismo pontifice proprio, et sacrificis à Deo vitiis ibidem ad Jerusalem, nostrumque templum et pontificem Jonathan postliminio redeatis. Deus enim uterum alibi, quam in templo Jerosolymitanio sibi sacrificari. Deuter., c. 12, v. 11, et Levit. 7, 5.

ET FACIT PACEM, tum à bellis, tum potius à templi divisione, et schismate, ut noliscimus in unam synagogam coalescatis, et ad unum nobiscum templum conveniatis, ibique festum scenopegiae, ut sequitur celebretis.

VERS. 7. — REGNANTE DEMETRIO (juniore dicto Nicone, Demetrii Soteris filio) ANNO 169 Graecorum, hic enim fuit annus tertius regni Demetrii, qui post triennium, anno scilicet 172 Graecorum, captus fuit ab Arsace rege Parthorum, ut dictum est I Machab. 14, v. 1 et 3.

EX QVO RECESSIT JASON, DE QUO C. 4, V. 7.

VERS. 8. — PORTAM SUCCENDERUNT, q. d., instigante impio Jasone Antiochus per suos satellites portas Jerusalen, et templi ac reliquarum Judeæ civitatum succedit. Verum oravimus ad dominum, et exaudiuti sumus, ut per virtutem Iuda Machabæi templi profani fieret purgatio, notaque dedicatio, in quo proinde jam novè dedicato OCTULUMUS SACRIFICIUM, reliqua in pristimum statum restituimus, nimur ACCENDIMUS LUCERNAS scipionem in candelabro aures septicipi, ET PROFUSIM PANES 12 iuxta 12 tribus Israel in mensa panum propinquem.

VERS. 9. — ET (id est, idcirco) NUNC FREQUENTATE (et frequentando celebrare) DIUS SCENOPEGE, id est, festum Encæniorum institutum, à Iuda Machabæo in memoriam purgationis, et nove dedicationis templi ab eo facta, idque die 25 mensis Casleu, qui nostro novembri responderet. Nata festum scenopegiae propriè erat festum Tabernaculorum, quod per octo dies celebratur in mense Tisri, id est, in septembri, hie verò per catachesin festum Encæniorum vocant festum scenopegiae, quia hoc illi erat simile: utrumque enim celebrabatur magna totius populi latititia cum ramis, thyrsis, tubis, et tympanis per octo dies, ut patet I Machab. 4, 52, et 2 Machab. 10, ubi dicitur festum Encæniorum institutum, et celebratur fuisse in modum festi Tabernaculorum; undè vocatur Scenopegia Casleu, non Tisri. Hortulanus ergo ut Judæi in Ægypto celebrant festum Encæniorum per viridum ramorum gestationem, per clangore tubarum, similiaque signa laetitia, non autem ut in templo Heliopolitanismo victimas Deo offerant: hoc enim lege Dei erat vetitum. Sic Machabæi profagi in montibus ce-

lebrarunt Scenopegiæ cum thyrsis sine sacrificiis, ut patet c. 10, 6.

VERS. 10. — ANNO 188 (Graecorum) POPULUS QUI EST IN JEROSOLYME, ET IN JUDEA, SENATUSQUE ET JUDAS Hie Judas, ut Rupert., l. 10, de Victor. verbi eis 45, Serarius, Salianus, Mariana, et alii, videtur esse auctor hujus posterioris epistole, adeoque tantum hujus libri secundi Machab., nimur Judas Esenius, qui, ut ait Josephus, l. 13, c. 19, hoc tempore ab domum pontificis magna apud omnes erat existimationis, et post 20 annos Antigonus Joannis Hyrcani filio mortem predixit, quæ et paulò post secula est. Additio Josephus ejus predictiones nunquam felicitate, sed re ipsa semper evenisse.

Sánchez tamen putat hunc Judam fuisse Joannis Hyrcani ducus et pontificis filium, qui hoc tempore patri successerat, et atque dux et pontifex Israëlis, teste Josepho, l. 20 Antiq., c. 8. Ubi addit Judam hunc alio nomine dictum fuisse Aristobolum, ac per unum annum duxat regnasse: quare mortuus sine filio, regnum et pontificatum reliquise fratii suo Alexandri, qui alio nomine dictus est Janneus. Verum obstat hinc Judas sive Aristobulus primus suis diadema imposuerit, seque regem Judeæ nominari, ac matrem suam fane necarit in vinculis: fratrem verò summum Antigonum jam nominatum occiderit, reliquos autem fratres in vinculis habuerit, quoad vixit, teste Josepho, lib. 15 Antiq., c. 19 et 20, quæ omnia scriptore hagiographo videntur indigna. Ade Aristobulus hunc regnasse anno non 188, ut hic dicunt, sed 209 Graec., ut ostendit Salianus, et alii. Quare hoc anno 188, adhuc Israëli præter patre Aristobulo Joannes Hyrcanus, cuius proinde potius quam Aristoboli filii, era scriberi hanc epistolam. Denique Bellarm., l. 1, c. 1, de Verbo Dei, c. 15, pata hunc Judam esse Judam Machabæum. Verum si jam 56 annos in pælio occubauerat.

Porrò hic incipit posterior epistola, hieque ejus est titulus. Duas enim hie jungi epistolas censem Rupert., l. 10, c. 15, Glossa, Lyran., Bellarm., Melchior Canus, l. 2, de Locis, c. 41; Medina, l. 6, de fide, c. 15. Sed verius videtur non duas, sed unam duxat esse epistolam scriptam an. 188 Graec., in qua tamei refutari, et renovent epistolam à se scriptam anno 169 Graec., q. d., hoc quidem illo anno scripsimus, hoc autem anno scribimus, vobis que sequuntur: sed pro ea locutione repetunt salutationem cum appositione propriorum nominum, eorum qui litteras mittunt, et eorum ad quos mituntur, quæ initio fuerant prætermissa. Ita Salianus et Sanchez.

ARISTOBULO MAGISTRO PTOLEMÆI REGIS, QUI EST DE GENERE CHRISTOREM (id est, unctorum oleo sancto) SACERDOTUM. Aristobulus hic ait Rabanus, fuit natione Judeus, sed peripateticus philosophus esse agnosciunt, qui ad Philometorem Ptolomeum explanationem in Moyse commentatoris scripsit, ut chronographi produnt. Ita Rabanus. Intelligit autem Eusebius, cuius illa sunt verba in chron. sub init. regu-

Philom. Aristobulus, inquit, cuius secundus Machabœorum liber initio meminit, quemque Aristotelicas peritum fuisse philosophie constat: similiter manus, et cetera membra, quando deo dicuntur, intelligenda esse in libro, quem ad Ptolomeum scripsit, declarat, etc. Idem asserti Clemens Alexandrinus, l. 5 Strom. Addit Euseb. eum orïundum fuisse ex Pareadi, ubi Jordanis est origo. Videtur autem, sit Salianus, nomen magistris regis adeptus, vel ex illo scripto libro, in quo regem Philometorem docebat, vel quod cum de rebus Mosiacis docebat, quæ deinde libro illo sit complexus. Alii tamem censem eum fuisse magistrum Ptolemaei Laethuri, qui fuit filius Ptolemaei Physconis: hoc enim verba sonare videantur: nam, ut ait Ruper., loco citato, conseruerant Ægypti reges iam inde à temporibus Ptolemaei Philadelphi (qui legem per 72 sibi fecit interpretari) magistros habere Judæos. Ubi nota, Physcon erat frater junior Philometoris; unde ei illiberi defuncto in regno successor, isque hoc tempore regnabat: unde filio suo Lathuri Aristobulum sacerdotem Judæum videbat dedisse magistrum.

VERS. 41. — GRATIAS AGIMUS IPSI, UTPOTÉ QUÍ ADVERSUS TALEM REGEM DIMICAVIMUS, qui postea in Perside occisus fuit a sacerdotibus Deo Nanee, ut sequitur :

Quæres, quisnam fuerit hic rex? — Primo, aliqui censem fuisse Antiochum magnum, qui pater fuit Antiochus Epiphanes ac cum Hannibale contra Romanos pugnavit, vetus est à Scipione, qui indè cognomen Asiatici accepit. Verum hie Antiochus ante annos 58 erat defunctus, nimur anno 124 Graec. Adde, hic Judeorum non fuit hostis, sed amicus, teste Josepho, l. 12, c. 3.

Secondo, alii accipiunt Antiochum Epiphanem, qui Judæorum, et templi sui hostis acerrimus, Ita Torniellus, Bellarm., loco citato, et Peterius, l. 9 in Daniellio. Verum Epiphanes non fuit occisus in templo Nanee, ut hic dicunt, sed in Babylonio percutius a Deo expiravit, ut audiendum c. 9. — Respondit Emmanuel Sæ epistolam hanc non habere auctoretatem S. Script. sicut nec alias epistolas Spartiarum, Romanorum, et aliorum hisce libris citatas, ac proinde falli posse, et errare, sed S. Script. solùm narrare ita illos scripsisse. Verum hoc durum est dicere. Sic enim idem de toto hoc libro, qui est Epistola Judæi et Jerosolymitarum ad Judeos Ægypti pectori dici possit: quod absit.

Tertiò, et verosimiliter Serarius, et Salianus hic, ac Rupert., l. 10 de Victor. verbi Dei, c. 16; Michael Medina, l. 6 de Recita in Deum fidé, c. 15, Signorius, in l. 2 Sulpitii censem hunc esse Antiochum. Sedetum filium Demetrii Soteris, et fratrem Demetrii Nicenoris, qui Nicenor ab Arsace capto regnum Asiae, et Syrie occupavit: hic enim ut audimus l. 1, c. 15, sub Simonis pontifice, et sub Joanne Hyrcano Simoni filio Judeos affixi, et Jerosolymam, in eaque Joannem, teste Joseph., obcedit, sed urgente bello Parthico cum Joanne, et Judeis pacem iniit, cosque secum contra Parthos duxit, ubi et pe-

rit. Sedates enim hoc tempore regnabat, cum Epiphanes, ejusque pater jam pridem erat vitæ funetus.

VERS. 42. — IPSI (Deus) ENTRÉ EBULLIRE FECIT DE PERSIDE EOS, qui PUGNAVERENT CONTRA NOS ET SANCTAM CIVITATEM, puta Jerosolymam quam Sedetes obseculit teste Josepho. Hic versus difficilis est, nam te de Perside non est in Graecis hoc loco, sed in fine versi, hoc modo: ipsi enim ebullire fecit eos, qui pugnaverunt contra nos, et sanctam civitatem in Perside. Unde Salianus pro de Perside censem legendum in Perside, ut sensus sit, q. d.: Deus fecit, ut Sedetes hostis noster magis copis, et ardoribus quasi ebullient, et astutias irrueret in Perside, ibique periret. Verum omnia exemplaria habent de Perside. Quare nouissimi humi sensum dant, q. d.: Deus fecit, ut Sedetes non solim ex Syria, sed etiam ex Perside magnas colliget copias ex reliquis, quæ ibi frater ejus Demetrius Nicenor vicit, et captus ab Arsace reliquerat. Unde et factum est, ut instar fratris sui ibidem a Persis caderetur. Verum hic sensus non recte coharet cum eo quod sequitur: Nam cum in Perside, etc., ubi ejus cades narratur.

Dico ergo pro ebullire fecit, Graecis est ἐβολῆ, id est, ejicit, expulit, evomuit; ἐβολῆ enim significat ejicere, ebullire, exstare, exundare, expellere, ac tributar mari, quod in aestu effervescent conchyli, et cadavera in litus ejici: item olis bullient quæ exundans spumas, aquaque evomit: unde ἐβολῆ vocant reliquiae navis ex naufragio in litus rejecte: item papulas, quæ post morbum in labio erumpunt. Sensus ergo est, q. d.: Deus fecit Ant. Sedetum hominem nostrum cum suis copiis ferventibus ebullire de Perside, id est, cum quasi mortuicimum sine cadaver ejicit, expulit, evomuit de Perside: nam fecit ut in Perside templo Nanee volens illud expilare, a sacerdotibus occideretur, ut sequitur. Ergo τὸ ἐβολῆ tria significat. Primo magnum copiam, et ardorem militum Sedetis, scilicet quod quasi musca, vel rana numerosissime ex aqua, id est, ex Syria, et Perside ebullient, et invaserint Perside omnibus undique ad eam prestantibus confluentibus. Secundo, quod in Perside magno numero sint occisi, et mortui, sicut musca, et rana, paulo postquam nata sunt ex aqua, in eadem suffocantur et moriuntur. Tertiò, quod Persia eos jam cadavera factos à se in sepulera, et abyssum expulserit et ejecerit, sicut mare cadavera exiit, et in litus evomit.

VERS. 43. — NAM CUM IN PERSIDE ESSET DUX IPSE, q. d., cum Antiochum Sedetes rex, et dux exercitus Perside invaderet, et cum ipso immensis, Graec. οὐραῖς, id est, irresistibili (qui resisti vix poterat) EXERCITUS, CECIDIT (Grec. στρατεῖα, id est, percussi sunt) IN TEMPLO NANE. dissidentur à Script. et inter se historici profani (idemque non eis, sed S. Script. hic credendum est) de modo necis, et mortis Antiochi Sedetis. Nam Joseph. et Just., lib. 58, assertur eum in pælio à Parthis sive Persis occisum. Appianus in Syriacis assertur eum à Parthis victum seipsum interemisse. Elianus, l. 10 de Anim.

c. 34, cum se precipitem dejeccisse. Eusebius, *Arsaces Parthas*, inquit, *Antiochum interfecit*. Alii putant eum à fratre suo Demetrio ab Arsace dimisso, ac regnum suum reperiret fuisse occisum. Verum haec dissensio arguit eos ut certi hæc de re habuisse, ac variis falsisque vulgi rumoribus fidem habuisse. Quare credendus est S. Script., que haec assertit eum in templo Naneæ cum illud expilare vellet, à sacerdotibus lapidatum et occisum.

Porrò Nanea erat dea gentilium, que vel fuit Diana, ut opinatur S. Thom., Lyr., Perer. et Pagin. in nomine Hebr. *Nanea*, sit, *lingua Persica est Diana*, vel potius *Venus*, ut ex Agathila, Beroso, Clemente, Athenode, Symmacho, Gyraldo, et aliis ostendit Serarius, et Salanius; Persæ enim tam Venerem, quam Diana colabant, sed que sequuntur magis congruum Veneri.

VERS. 44. — ETENIM CUM EA HABITATURUS VENIT AD LOCUS (templum Naneæ) ANTIUCHUS, ET AMICI EIUS, ET UT ACCIPERET PEGUNIAS MULTAS DOTIS NOMINE. Pro habitatibus Graecæ est subiecta, id est, habitatibus cum illa quasi cum conjugi sui. Finxit ergo Antiochus se cum dea Naneæ velle conjugium infre, ut hoc honesto praetextu templum ejus exploraret, quasi omnia ejus donaria loco doris accepturum fore, sed sacerdotes fraudem et spoliū subodorati, dotem non genitum, sed lapidum dederunt, id est, lapidaverunt, et occiderunt.

Porrò prisei reges nonnulli olim volebant haberri, quasi dii quidam terrestres, ac proinde eum deabus conjugia se inire jactabant. Audi Senecam, l. 1. *Sutorianum*: *Desponentur Athenienses Antonio in matrimoniis Minervam*: Antonio autem ei dictarum, sed dotis nomine impone se illis mille talenta. Sic Antiochus Gryphus Luce se maritum jactavit; Numa Egeria; Anchises Veneris (ex quā fingitur Æneas genuisse), Heliogabius Urania, Peleus Thetidis; unde nonnulli putant à Peleo ritum illum mandasse, quo Veneti Thetidem, id est, mare quotidianis in festo Ascensionis solemniter iacto in mare annulo sponsalitio sibi despondent. Porrò horum cum deabus regalium coniubiorum testes sunt Josephus, Plutarch, in *Vita Marci Crassi*, Xiphilinus, Herodotus, Isocrates et Suetonius, qui in *Vita C. Caligulae*, c. 21, scribiti sunt. Veneris maritum vindicasse.

VERS. 45. — CONQUE PROPOSUIT (promisissent) Antiochus Sedeti scilicet pro dote daturos (pecunias) SACERDOTES NANEÆ, ET IPSE CUM PACCIIS INGRESSUS ESSET INTRA AMBITUM FANI, QUASI SACROS MNIPIARUM RITUS celebratur, CLAUSERUNT TEMPLUM.

VERS. 46. — CUM INTRASSET ANTIUCHUS, APERTO QUE OCCULTO ADITU TEMPLI (in superiori laqueari, vel in parietibus templi, inde) MITTENTES LAPIDES (Grace lapidibus fulminantes) PERCUSERUNT DUCES (regem Antiochum Sedeten), ET DIVISERUNT MEMBRATUM, ET CAPITIBUS AMPUTATIS FORAS PROEJECTERUNT in ejus militis, et vulgis spargentes Sedeten cum suis ab alijs deo Antiochi rivali, qui deam Naneam sibi ambebat sponsum cesum et fulminatum esse, ne ipsi quasi necis

autores à militibus Sedeten cederentur. Atque hinc tam varis in vulgis de morte Sedeten, utpote occulta, emanserunt sententiae, quas ex Justino, Appiano et aliis recensui, v. 15.

Itaque Judei hic pro cæso Sedete tanto tyranno et hoste suo Deo gratias agunt. Quare ridiculè Scaliger et nonnulli alii scribunt Antiochum in templo Naneæ non casum, sed fuga clapsum salvum Antiochiam rediisse.

VERS. 48. — FACTURI IGITUR QUINTA ET VIGESIMA DIE MENSIS CASLEU PURIFICATIONE TEMPLI, hoc est, celebratur die 25 caslei festum Enceniorum in memoria purificationis et nove dedicationis templi facte à Juda Machabeo, 4. Machib. 4, vers. 52.

NECESSARIUM DUXIMUS SIGNIFICARE VOBIS, UT ET VOS QUODQUE AGATIS DIEM SCENOPEGLI, id est, festum Enceniorum, simile Scenopegia, ut dixi vers. 9, ET DIEM IGNIS. Eadem enim die 25 caslei enim in Enceniorum iam dictis offerunt sacrificia, ignis à Deo cœliis in illa missus fuit ad ea comburendum, idéoque institutum est festum dati ignis, quod codem die 25 caslei, vel certe postero die (ut festum ignis proprium sibi haberet diem) celebratur; cuius vel historia fusa in sequentibus enarratur.

VERS. 49. — NAM CEM IN PERSIDEM (id est, in Chaldaea sive in Babylonem à Nabuchodonosor) BUCERENT PATRES NOSTRI. Chaldaea hic vocatur Persia, tunc quia nulli Judei abducti in Chaldaea sparsi fuere per Persiam, Medianum clausæ regiones Chaldaeis subditæ; tum quæ tempore Nehemias, quo datus fuit ignis, monachia Chaldaeorum translata erat ad Persas; tum enim Artaxerxes rex Persarum dominatior tam Chaldaeis quam Persis: quare omnes regiones tum Persi subiecte, inter alias erat Chaldaea, vocatur Persia, ut ex S. Chrys., Lucmo et aliis probat Serarius.

ACCEPTEM IGNEM DE ALTARI ABSCONDERUNT IN VALLE UBI ERAT PUTEUS ALTUS ET SACCUS, id est, ignem in puto, que erat in valle, absconderunt. Ignis hic, ut patet Levit. 9, 24, primitus a Deo datum fuit Aaroni, cum is primò in altari Mose fabricato sacrificium obtulit: hoc enimque ecclesiæ concregatum fuit, ut scilicet Deus illud approbat, siliquæ gratus ostenderet; unde et iussit illum ignem, additis lignis et fomentis, deinceps semper conservari, ut non nisi illi igne divino posterorum sacrificia Deo comburentur. Levit. 6, 12, unde, c. 10, 61, Deus occidit Nadab et Abiu, eò quod igne profano thuriçassent. Exciso vero à Chaldaeis cum urbe, altari et templo ignem hunc, ne periret, sacerdotes extulerunt et absconderunt in valle et posuerunt dicto, sperantes Deum ignem hunc post summum à Babylone redditum resuscitaturum. Ita Rupert., l. 10 de Victor, Verbi Dei, c. 18. Ignem, sit, morientem, qui nutrit non poterat, qui ubi nutritur non habebat, illi resuscitendum commisserunt, in quo est spes resurrectionis mortuorum, nec eos fetidæ spes. Quomodo? quia hanc eorum spem Deus hic per Nehemiam explicit. Simili modo horum sacerdotum fidem, spem et pietatem laudat S. Ambr., l. 1 Offic., c. 14: Ne-

itifex: quare illi potius tribuenda foret haec ignis missio quam Nehemias. — Resp.: Omnes hi erant coœvi Nehemias, idéoque cum eo cœtate pares vel suppares. Nehemias autem hæc potius tribuuntur quam alii, primò ob zelum religionis, que præcelebat; secundò, ob eius nobilitatem et dignitatem; fuit enim ipse unus è primis Judeorum è Babylone redemptum duibus; tertio, quia ipse in magno honore fuit apud Artaxerxes, adéque ejus pincerna; unde ab eo creatus fuit gubernator et princeps Judea, ac Jerosolymæ muros et domos reedificavit, urbemque optimis legibus imbuti et stabiliti, que omnia patent ex libro Nehemias.

VERS. 20. — UT MITTERET NEHEMIAS A RECE PERSIDIIS. Nehemias, ter missus fuit à rege Persidiis in Judæam, primò à Cyro anno primo monarchie ejus; tunc enim Nehemias cum Zorobabel, Esdra et Iudeo pontifice è captivitate Babylonica rediit in Jerusalem, adéque unus fuit è redemptum primoribus et ducebatur, ut patet 1 Esdra 2, v. 2, et Nehemias 1, v. 7 et 65; secundò missus fuit ab Artaxerxe Longimanio, anno regni ejus 20, Nehemias 2, 1; tertio ab eodem missus fuit anno regni sui 52, ut patet Nehem. ult., v. 6. Quæritur ergo de quâ missione hie sermo, et consequenter quando contigerit haec missio ignis de celo facta Nehem., Franc., Ribera, lib. 5 de Templo, c. 17, verisimiliter hæc de secunda missione accipit; hac enim propria fuit missio solus Nehemias. Quare haec contigit anno 20 Artaxerxis, in festo Tabernaculorum, quod primù solamente celebratur Nehemias post summum à Perside redditum, ut patet Nehem. 7, idéoque illo festo, cum ipse juxta legem sacrificia statuta offerret ignem è celo à Deo missum, sacrificia inflammasse et consumpsisse. Quocirca in memoria novæ dedicationis templi, quæ à Juda facta est die 25 caslei, ut ibidem dicitur v. 5; ita Sanchez: «Lapides, inquit, ignitos illos intelligo, quos Nehemias aqua crassâ perfudit, quam imberberunt primum, deducere igne, qui ex aquâ illa exarsit combusti sunt; quare in lapidibus hisce videantur sacri ignis semina in posterum esse servata; nam ex illis tempore Judeæ edictum flammæ emicunt.» Ita quoque Serarius, q. 15. Unde Gorionides: «Cum, inquit, composuerint signa, non invenerunt ignem sanctum, sed clamarent ad Dominum, et exiit ignis à lapide qui erat altari suppositus, adficiens à liqui, direxit ille ignis usque ad capicitudinem terram, que videlicet accidit Vespastiani tempore. Errant ergo Hebrei dicentes ignem sacram et coestente defuisse in secundo tempore, quod post redditum à Babylone addilectum est.»

VERS. 21. — ET SACRIFICIA, QUE IMPOSITA ERANT JESSE SACERDOTES NEHEMIAS ASPERGI IPSA AQUA, idque bis, semel ad victimas concremandas, secundò ad lapides igniendos, eisque via igniendi inscrundum, do quo v. 31 et 52. Ita Sanchez.

VERS. 22. — TEMPUS AFFUIT, QUO SOL REPULSIT, QUI PRIVUS ERAT IN NERIO, ACCUSATUS EST IGNIS MAGNUS. Videat Deus hic sole usus, ejusque radix ex aquâ crassâ eduxisse vapores crassos, illosque assidue trahentes.

dii ipsius siderando inflammasse, itaque ignem produxisse ut producuntur in aere ex vaporis vi solis cometa, stellæ errantes, ignes fatui, halones, dracones igni, etc.

Tropol. Ignis hic representat Spiritum S. qui in specie ignis sed sit super Apostolos in die Pentecostes, eisque ignes mentes et lingua induit ut totum orbem igne amoris divini accenderent, adeoque homines instar aquæ crassæ frigidos et torpidos efficerent ignes et flammæ. Ita S. Ambr., I. 4 Offic., 14 : *Itile, inquit, ignis typus Spiritus S. fuit, qui descendens erat post Dominum ascensionem, et remissurus peccatum omnium; qui quasi ignis inflammat animum ac mentem fidem. Vide Riberam, I. 5 de Templo, c. 17; vide quoque qua de hoc igne fuit annotativi Levit. 9, 25, ubi septendecim analogias hujus ignis, et charitatis recensui. Audi S. Chrys., hom. 41 ad Hebr.: Nonne, ait, admirans ignem olim descendenter omnia consumpsisse? Potest fieri ut ignis quoque nunc descendat illo longe admirabilior; et omnia que sunt propria, consumnat, immo verò non consumat, sed in cœlum tollat. Is enim ea quæ offeruntur, non in cinerem redit, sed dom à Deo offert. Tales erant Cornelii orationes, Actor. 10.*

VERS. 25. — JONATHAS INCHOANTUR. Jonas thor non fuit summus sacerdos, ut aliqui putant, sed Leuita et cantor, imo cantorum prefectus, cuius tune erant vices. Ita Lyras. et Seras.

VERS. 31. — CUM AUTEM CONSUMPTUM ESSET SACRIFICIUM (scilicet ignis ex aquâ lapidum emicante concrematum) EX RESIDUA AQUA NEHEMIAES JUSSIT LAPIDES MAJORES PERFUNDI.

VERS. 32. — QUOD TUTUM EST, EX EIS FLAMMA ACCENSÆ EST; SED EX LUMINE QUOD REFULSIT AB ALTARI, CONSUMPTA EST, q. d.: ignis et flamma lucida ardens, que combustus victimas in altari, ex eo existens absumpsis flammam ex aquâ in lapidibus majoribus accensam, idque primò, quia lumen magis aliquid obscurat, et absument lumen minus lapidum; secundo, quia ignis hic ex lege, Levit. 6, 12, in solo altari restare debet, quasi ignis sacer, eique proprius ad victimas comburendas: quare in lapidibus restare non poterat, ne quis eo ad superstitionem abutetur; tertio, ut significaret ignis hic non vi solis, sed Dei (enius symbolum erat altare) sole quasi instrumento addentis, illique majorem vim ad ignem ex aquâ producendum indens in lucem prodidisse: quartò, ut ignis hic lapides igniret, eisque vim, non physicam, sed moralam indiceret ad ignem in necessitate producendum, ut cum produxerunt in purificatione et dedicatione templi facta à Judâ Machabœo, Ita Sanchez.

VERS. 35. — RENUNTIATUM EST REGI PERSARUM, puta Dario Hystaspis, cuius anno sexto haec contingunt, ut dixi; vel, ut alii volunt, Artaxerxi Longimanio Darii nepoti, cuius pincerna erat Nehemias.

VERS. 34. — CONSIDERANS AUTEM REX. Serarius pro considerans censem legendum conservans, vel obserans. Græc enim est περιπέτερος, id est, circumsepiens

*fecit ei templum, q. d.: Rex igni templum statuit, illudque septo circundedit ad loci reverentiam.*

FECIT EI TEMPLUM. Primò, S. Ambr., I. 4 Offic., 14, ait regem in loco ubi inventa fuerat aqua crassa, postea versa in ignem, adificasse templum. Perse enim celebant ignem ut Deum, teste Brissonio, I. 2, de regno Persarum. Secundò Genebrardus in Notat. chronicis, et Beda in c. 2, Esdras quo citat, et laudat Serarius, q. 14, censem regem eodem loci sacrum aliquod adificium, qualis erat prophætæ piscina, construxisse; Græcum enim ipsa significat locum illum, qui autem profanus erat, factum esse sacrum, ut jam in eo quendam Dei esset veneratio, ac numinis religio: unde rex circumsepiens, ut habet Græcus. Tertiò Lyran., explicat, q. d.: Darius rex jussit reedificari templum Jerosolymitanum. Verum hoc jam erat reedificatum: in eo enim aqua crassa versa fuit in ignem. Quartò, q. d.: Artaxerxes rex templum jam à Dario aucto fabricatum, fecit, id est, luculentem ornavit, et magnifice locupletavit. Sic Nabuchodonosor ait, Daniel 4: *Nonne haec est Babylon, quan ego edificavi in domum regni, id est, aucta, ornata, et regiam monarchiam Babyloniorum constitui? Nam ante eum edificata fuit Babylon à Nemrod, Genes. 10. Si Romulus dicitur Romanum adificasse, id est, ornasse et amplificasse; nam, ut ait Virgil, ante Romulum fuit rex Evander Romanus conditor acri, ita S. Thom., Lyras., Dion., Hugo, et Sanchez, primus S. Amb. sensus uti primò obvius, ita plausibilis est. Perse enim templo plura igni extinxerunt, que indè *νεύεται* dicta sunt (an tamen eodem loci, quo inventa fuit aqua, hoc templum à rege erexit sit), uti vult S. Ambros., S. Script. non exprimit). Ignis enim elementorum nobilissimum suo splendore, calore, activitate, etc., expressum est symbolum Dei, et divinitatis, iuxta illud: *Deus noster ignis consumens est*, Hebr. 12, 29, vide dicta ibidem, et Exodi 5, 2.*

UT PROBARET QUOD FACTUM ERAIT, ut hoc miraculum ignis ex aquâ evanescere, celebraret, et ad perpetuam rei memoriam templo decoraret.

VERS. 36. — APPELLAVIT AUTEM NEHEMIA HUNC LOCUM NEPHITAS, QUOD INTERPRETATUR PURIFICATIO, à rad. *Pathar*, que Hebr. aut Chaldaicæ, Syriacæ, Persicæ et Arabicæ significat liberare, emovere, dimittere, attribuitur capto, qui est squalore et sorbis carceris liber et purus dimititur, sicut hic templum à Chaldaicæ profanatum, squalidum et in sordes cineresque versum, à Nehemias per dedicationem, et sacri ignis è cœlo descendens purificatur, sacrificatur, et Deo consecratur. Hinc *Pathar* Arabicæ vocatur *pans purus* et *azimus*, et Chaldaicæ Exodi 25, v. 15, festum azymorum vocat *Chagga de pistraria*.

Ad *Nephitas* alludit *naphtha*, quod est genus bituminis, ait Plin., I. 2, c. 205, *liquidi huic magna cognitio ignis, transiliuntque protinus in eam undeunque istam*, sicut hic ignes transiliunt in aquam crassam ad templi purificationem et sanctificationem. Porro apud veteres, iustratio et purificatio faciat per sulphur et ignem. Unde Plin., I. 55, c. 15: *Habet, inquit,*

*sulphur in regionibus locum ad expiandas suffici domos. Videlicet putabant igni isti sulphureo et bituminoso colestis et divini quid inesse, quod que apud ipsos sacra erant fulmine et fulgura sulphurea odorem haberent, et corum ipsa lux sulphurea esset, ut ibidem à Plinio scriptum est. Ille enim et *etexto* Greco sulphur appellatur, et quo fulmine tacta essent loca studiosè procurarunt Romani, arisque excitatis et bidentibus cunctis, *bidentalia* nominarunt. Ita Cyral. synag. 17, et ex eo Serarius. Denique Syriacus textus hoc loco sic habet: *Vocaverunt eum (locum) qui sunt**

## CAPUT II.

1. Invenitur autem in descriptionibus Jeremie prophete, quod jussit eos ignem accipere, qui transmigrabant, ut significatum est, et ut mandavit transmigratus.

2. Et dedit illis legom ne olivincerentur præcepta Domini, et ut non exerrarent mentibus, videntes similitudinem aurea et argentea, et ornamenta eorum.

3. Et alia hebusmodi dicens, hortabatur ne legem amoverent à corde suo.

4. Erat autem in ipsa scripturâ, quoniam tabernaculum et arcum jussit propheta, divino responso ad se facto, committari secum, usquequo exiit in montem, in quo igne extinxerunt, que indè *νεύεται* dicta sunt (an tamen eodem loci, quo inventa fuit aqua, hoc templum à rege erexit sit), uti vult S. Ambros., S. Script. non exprimit). Ignis enim elementorum nobilissimum suo splendore, calore, activitate, etc., expressum est symbolum Dei, et divinitatis, iuxta illud: *Deus noster ignis consumens est*, Hebr. 12, 29, vide dicta ibidem, et Exodi 5, 2.

5. Et veniens ibi Jeremie inventum locum speluncam: et tabernaculum, et arcum, et altare incensi intulit, illic et ostium obstruxit.

6. Et accesserunt quidam simul qui sequebantur, ut notarent sibi locum: et non potuerunt invenire.

7. Ut autem cognovit Jeremie, culpans illos, dixit: *Quid ignoratis erit locus, donec congreget Deus congregationem populi, et propius fiat:*

8. Et tunc Dominus ostendit haec, et apparebit manifestas Domini, et nubes erit, siue et Moysi manifestabatur, et siue cum Salomon petit ut locus sanctificaretur magno Deo, manifestabatur haec.

9. Magnificè etenim sapientiam tractabat, et ut sapientiam habens, obtulit sacrificium dedicationis et consummacionis templi.

10. Sicut et Moyses orabat ad Dominum, et descendit ignis de celo, et consumpsit holocaustum, sicut et Salomon oravit, et descendit ignis de celo, et consumpsit holocaustum.

11. Et dixit Moyses, eo quod non sit comedestum quod erat pro peccato, consumptum est:

12. Similiter et Salomon octo diebus celebravit dedicationem.

13. Inferbantur autem in descriptionibus et commentariis Nehemias haec eadem: et ut construens bibliothecam congregavit de regionibus libros, et prophetarum, et David, et epistolæ regum, et de donariis.

14. Similiter autem et Judas ea quæ desiderant per bellum quod nobis acciderat, congregavit omnia: et sunt apud nos.

15. Si ergo desideratis haec, mittite qui perforant vobis.

16. Acturi itaque purificationem, scripsimus vobis: bene ergo facietis, si egeritis hos dies.

## CHAPITRE II.

1. Or, on trouve dans les écrits du prophète Jérémie, qu'il commanda à ceux qui allaient en Judée en un pays étranger de prendre le feu sacré, comme on l'a marqué auparavant; et qu'il leur donna des présents dans le temps de leur transmigration.

2. Et il leur enjoignit très-expressément de ne pas oublier les ordonnances du Seigneur, et de ne pas tomber dans l'égarement d'esprit, en voyant les idoles d'or et d'argent, avec tous leurs ornements.

3. Et leur donnant encoré divers avis, il les exhorte à ne s'éloigner jamais de leur cœur la loi de Dieu.

4. Il était aussi marqué, dans le même écrit, que ce prophète, par un ordre particulier qu'il avait reçu de Dieu, ordonna qu'on emportât avec lui le tabernacle et l'arche, jusqu'à ce qu'il fut arrivé à la montagne sur laquelle Moïse était monté pour contempler de la gloire du Seigneur.

5. Et Jérémie y étant arrivé, y trouva une grotte où il mit le tabernacle, l'arche et l'autel des encensements; et il en boucha l'entrée.

6. Or, quelques-uns de ceux qui l'avaient suivi, s'étaient approchés pour remarquer ce lieu ne purent le trouver.

7. Et Jérémie l'ayant su, les blama et dit que ce lieu demeurerait inconnu jusqu'à ce que Dieu eût rassemblé son peuple dispersé, et qu'il eût fait miséricorde.

8. Et qu' alors le Seigneur ferait voir ces choses; que la majesté du Seigneur paraîtrait de nouveau; et qu'il y aurait une nuée, selon qu'elle avait parlé à Moïse, et qu'elle fut manifestée lorsque Salomon demanda que le temple fut sanctifié pour le grand Dieu.

9. Car il faisait éclater sa sagesse d'une manière magnifique; et il offrit le sacrifice de la dédicace et de la consommation du temple, comme un homme qui était ravi de sagesse.

10. Comme Moïse pria le Seigneur, et que le feu descendit du ciel et consuma l'holocauste, ainsi Salomon pria, et le feu descendit du ciel, et consuma l'holocauste.

11. Et Moïse dit: Parce que l'hostie qui a été offerte pour le péché n'a point été mangée, elle a été consommée par le feu.

12. Salomon de même célébra pendant huit jours la dédicace du temple.

13. Ces mêmes choses se trouvent aussi dans les écrits et dans les mémoires de Néhémias, où l'on voit qu'il fit une bibliothèque, ayant rassemblé de divers pays les livres des prophètes, ceux de David, et les lettres des rois, et ce qui regardait les dons faits au temple.

14. Judas a encore recueilli tout ce qui s'était perdu pendant la guerre que nous avons eue; et ce recueil est entre nos mains.

15. Si vous désirez avoir ces écrits, envoyez-nous des personnes qui puissent vous les porter.

16. Nous vous avons donc écrit, étant sur le point de célébrer la purification; et vous ferez bien de célébrer cette fête comme nous.